



Australian Government

COVID-19
✓ **VACCINATION**

Piştî vaksîna we a COVID-19 Comirnaty (Pfizer)

Nûvekirina cara dawîn: 18 Tebax 2021

Derheqa derzîyê/vaksînê da

Îro we derzîya/vaksin the **Comirnaty (Pfizer Australia Pty Ltd) stend.**

Ev derzî dikare pêşî li ber COVID-19 bigre berîya merîya mirov nexweş bikeve. Di vaksîna Pfizer COVID-19 yê da vêrûsa zindî tune ye, û nikare COVID-19 bi were peyda bike. Têda kodên genetîk pêşekî girîn ji ya vêrûsa SARS-CoV-2 heye ku jêra proteîna sike tîye gotin. Piştî we dezî li xwe xist, beden/laşê we vê kopyek/şeklek wek ê proteîna sike digre, û pergala parasinê a we fêr bibe bo nasîna vê û li dijî vê vêrûsa SARS-Cov-2 çawa pevçûn pike. Beden kodên genetic bi zûtîrîn dişikîn e.

Piştî derzîlêdanê benda çi hêvîyê bin

Wekî her derzîlêdan ên din dibe ku piştî vê derzîya COVID-19 jî hin bandorên wê hebin.

Hin Bandorên **hevpar** piştî vergirtîna vê **Pfizer** wê evana bin:

- êş û werimandin a cihê derzîyê
- westin
- serêş
- êşa masûlkeyan
- agir û serbûn
- êşa movikan.

Hin **Bandorên kêr hepar** piştî vergirtîna vê **Pfizer** wê evana bi:

- sorbûn li ser cihê derzîyê
- gewrîdani/lihevketîna meidê
- mezinbûyîna girêkên dor lîmfê/derên îltîhabûyî
- xwe ne baş hîs kirin
- êşa ling û milan
- bê xwewî
- xûrandîn a cihê derzîyê.

Van bandorên beralî bi awakî gelemper sivikin û di nav rojek an du rojan wê derbas bibin. Hinek kes wê tecrûbên wek semtomên giran wek-grîp/sermagirtin ji ber egera vakîsinê bigrî bi gorî ew vakîsinên heyîn ên hêmper, pêka ne kû pêwistîyek kû ew ji wan çalekîyên xwe ên normal bo demê dîr bimînin. Ev semptom/îşaret dibe were dîtin piştî doz/derzîya yekm an a dûmîn. Li zêdetir piştî derz/doza yekemîn xwîya bet.

Heke tecrubeyek êşê a cîhê derzîyê an ji agirê we bilnd bû, serêşîn an jî êş li ser bedena we piştî vaksêdanhe peyda bu, hun dikarin hebên parasetamol an ibuprofen bixwin. Ev wê êşa ew semtomên li jor navbûyî kê bike (ne pêwiste hun berî faksêdanê hebên parasetamol an ibuprofen bixun) Heke cîhê derzîyê/veksênê êşîya hûn dikarin cemedê/qeşemê bidin ser cihê diêşê.

Bandorên kêr ên kû piştî Pfizer hatine ragihandin evana ne:

- Berteka alerjîk a tundî (anafilaksî)
- mîyokardît (kûl a li ser masûlên dil) û perîkradît (kûl a xêza li derve yad il). Pirahîya ew bûyerûn hatine ragihandin sivik in, û rabîyina serxwe a zû, lê belêher çend şopandinek demdirêj a van bûyeran berdeyam e. Piranîya ew bûyerên hatine ragihandin piştî doza düyemîn in û di nave mêrên ciwan ên (temê < 30 salî) e.

Divê piştî vaksêdanê li balakîş ya pijîjkî bigerin heke:

- bi bawerîya te bi were berteka alerjîk heye. Heke hûn bi nîşanhen giran re rû bûne, weke zehmetîkîşîna nefsesê, xîrîna nefsesê, lêdana dil a zû an hilweşîn we gavê bang a 000 bikin
- heke singe we diêşê, fisarek an nerehetiyek, lêdana dilê a ne asayî, lêdana we an ji ber lertzîne, bêhişbûn, bêhnçikîne an ji êşa bêhdanê hebe
- ku di warê bandorê jiber peyde a bihêz de bi fikar in an ji alametên weyên nû an ji ên ji nişkeve hene
- ku bandorek alîger a bêlêhvî ya derzîyê piştî çendîn roja dawî lê nehat.

Ji bo semtomên ku ne-acîl in, dikarin peydedarek ên xwe yê tenduristiyê bibînin (Ev ji bi gelemperî dixtorhe we ê malbatê ye ku - General practitioner (w. m GP têye zanîn).

Çavdêrî ya ewlehi a derzîyan û ragihandina bandorên li seralî/hesasîyet

Hun dikarin di derheqa hasasîyê çêdikin ragihanî bighinin bo ew pisporên tenduristiyê an pişkêkarên din ên pijîjkî ye. Ew bi fermî li ser navê we bi reporek rabighînin bo ew दौर tenduristiyê a welatyet an herêmî an ji yekser bişinin bo Desthilatîya Kelûmelên Dermanî/tedawî. (TGA).

Hek hun ragihandinê vê yekê bixwe maqûl dibinin, bi kerema xwe [reporting suspected side effects associated with a COVID-19 vaccine webpage](#) li ser malpera TCA û li ser vê rûpê ji qilawizîya rênîşanê bişopînin.

Piştî derzêdanê ceribandina a COVID-19

Hinek bandorên seralî ên ji ber derzêdan a COVID-19 dibe kû wek ew semptomên/nîşanên COVID-19 bin (wek agir/heraret), Ji ber ku di Pfizer da ew vêruza zindî nîne û tucar nikare bibe sedema bûyîna COVID-19. Dibe kû pêwistî ya we bi teskirin a COVID-19 nemîne an ji bîn izlekirin/tenêmayîn:

- heke bi rewşek gelemper elametê/nîşanên wek agir, serêşî an westîn piştî ew dû rojên pêşîn piştî ku we derzî li xwe xist, û
- kû hûn pêbawer bin kû tû semptom/nîşanên nefesêgehê bi were tûne ye (w.m harikandina avê ji poz, kûxik, şewata gewrîyê/qirikê, hundahî ya bihnê an hundahî a tamê).

Lêbelê, divê hûn ji bo agahdarîya heri taze a rewerzî ya heyî têkildari li gel welayet an ji herêmên hun li wir diminin bi dest bixin. Ev şîret dib werin gohastin ji ber egera jinûve destpêkirin a COVID-19 li ew deverên herêmîn. Dibe disa pêwistî a we bi çêkirina testa COVID-19 hebe hek hûn gihîştibin ew pîvanên pêwist, w.m hûn têkildarê nêzê ew kesê bi COVID-19 ê naskirî bûbin. Heke hûn bi guman li nirxandina bijîşkî bigerin.

Hevpêvîna/radevûya xwe ya duwemîn bi bîr bînin

Ev yek girîng e bo hûn du dozên vaksîna Pfizer COVID-19 bistînin. Ev bi awakî gelemper di navbeyna 3-6 hefte ji hev dû wê bêtne lêxistin, lê belê ji bo mercên taybetî dibe ku navbeynek dirêjtir bête pêşniyar kirin. Wê dosvaksîna dûwemîn dibe kû wê parastinek dem dirêjtir li hember COVID-19 pêkbin be.

Wê ew agahîyên we di wexta hepêvînê da çawa bêtne bikaranîn

Bo agahîyên li ser civandin, ambarkirin û bikaranîna ew zanîyarîyên li ser we ên şexsî serî liver xin <https://www.health.gov.au/using-our-websites/privacy/privacy-notice-for-covid-19-vaccinations>